

Istungi

PROTOKOLL

Neljapäev

21. november 2013



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Assigneeringute ümberpaigutamine.....	3
3. Keskkonna ja kliimameetmete programm (LIFE) ***I (arutelu)	4
4. Maksustamisalane tegevusprogramm ***I (arutelu).....	5
5. Kontrollikoja 2012. aasta aruande tutvustamine (arutelu).....	5
6. Hääletused.....	6
6.1. Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ***I (hääletus).....	6
7. Tervitus	6
8. Hääletused (jätkamine)	7
8.1. Raamprogrammi „Horisont 2020” osalemis- ja levitamiseeskirjad ***I (hääletus).....	7
8.2. Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi strateegiline innovatsioonikava ***I (hääletus).....	7
8.3. Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut ***I (hääletus)	7
8.4. Ettevõtete ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate konkurentsivõime (2014–2020) ***I (hääletus).....	8
8.5. Raamprogrammi Horisont 2020 rakendamise eriprogramm * (hääletus).....	8
8.6. Euroopa statistika ***I (hääletus).....	9
8.7. Sotsiaalsete muutuste ja innovatsiooni programm ***I (hääletus).....	9
8.8. Keskkonna ja kliimameetmete programm (LIFE) ***I (hääletus)	9
8.9. Maksustamisalane tegevusprogramm ***I (hääletus)	10
8.10. Tollialane tegevusprogramm ***I (hääletus).....	10
8.11. Kindlustus- ja edasikindlustustegevus (Solventsus II) ***I (hääletus)	10
8.12. Doha arengukava seis (hääletus).....	11
8.13. Tegevuskava „Ettevõtlus 2020” – ettevõtlikkuse taaselavdamine Euroopas (hääletus).....	11

8.14. Ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika rakendamine (hääletus)	12
8.15. Euroopa kaitsesektori tehnoloogiline ja tööstuslik baas (hääletus)	12
8.16. Majandus- ja rahaliidu sotsiaalse mõõtmise tugevdamine (hääletus).....	12
9. Selgitused hääletuse kohta	12
10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	13
11. Eelmise istungi protokollide kinnitamine	14
12. Parlamendiliikme puutumatuse kaitsmise taotlus	14
13. Parlamendiliikme puutumatuse äravõtmise taotlus	14
14. Nõukogu esimese lugemise seisukohad	14
15. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)	15
15.1. Bangladesh: inimõigused ja eelseisvad valimised	15
15.2. Katar: võõrtöötajate olukord	15
15.3. Õiglane õigusemõistmine Boliivias, eelkõige Előd Tóásó ja Mario Tadici juhtumid	16
16. Hääletused.....	16
16.1. Bangladesh: inimõigused ja eelseisvad valimised (hääletus).....	16
16.2. Katar: võõrtöötajate olukord (hääletus)	17
16.3. Õiglane õigusemõistmine Boliivias, eelkõige Előd Tóásó ja Mario Tadici juhtumid (hääletus)	17
17. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	18
18. Teatavaid dokumente puudutavad otsused	19
19. Esitatud dokumendid	20
20. Istungil vastu võetud tekstide edastamine.....	21
21. Järgmiste istungite ajakava	21
22. Istungjärgu vaheaeg	21
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	23

PROTOKOLL

NELJAPÄEV, 21. NOVEMBER 2013

ISTUNGI JUHATAJA: László SURJÁN
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 08.30.

2. Assigneeringute ümberpaigutamine

Finantsmääruse artikli 25 kohaselt teavitas Regioonide Komitee eelarvepädevaid institutsioone järgmiste assigneeringute ümberpaigutamisest: INF 4/2013, INF 5/2013, INF 6/2013, INF 7/2013 ja INF 8/2013.

Finantsmääruse artikli 25 kohaselt teavitas Euroopa Ombudsman eelarvepädevaid institutsioone assigneeringute ümberpaigutamisest 4/2013.

Finantsmääruse artikli 2 lõike 3 ja artikli 27 kohaselt teavitas Euroopa Ombudsman eelarvepädevaid institutsioone assigneeringute ümberpaigutamisest 5/2013.

Finantsmääruse artikli 25 kohaselt teavitas Euroopa Kontrollikoda eelarvepädevaid institutsioone assigneeringute ümberpaigutamisest V/AB-07/C/13.

Finantsmääruse artikli 25 kohaselt teavitas Euroopa välisteenistus eelarvepädevaid institutsioone assigneeringute ümberpaigutamisest 2/2013.

Finantsmääruse artikli 25 kohaselt teavitas Euroopa andmekaitseinspektor eelarvepädevaid institutsioone assigneeringute ümberpaigutamisest 1/2013.

Finantsmääruse artikli 25 lõike 1 kohaselt teavitas Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee eelarvepädevaid institutsioone assigneeringute ümberpaigutamisest INF 4/2013.

Finantsmääruse artikli 25 lõike 1 kohaselt otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid Euroopa välisteenistuse esitatud projektile, mis käsitleb assigneeringute ümbepaigutamisi 1/2013 ja 2/2013.

Finantsmääruse artikli 25 lõike 1 kohaselt otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid Euroopa Ombudsmani esitatud projektile, mis käsitleb assigneeringute ümberpaigutamisi 4/2013 ja 5/2013.

Finantsmääruse artikli 25 lõike 1 kohaselt otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee esitatud projektile, mis käsitleb assigneeringute ümberpaigutamist INF 4/2013.

Finantsmääruse artikli 25 lõike 1 kohaselt otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid Euroopa Kontrollikoja esitatud projektile, mis käsitleb assigneeringute ümberpaigutamist V/AB-07/C/13.

Finantsmääruse artikli 25 lõike 1 kohaselt otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid Regioonide Komitee esitatud projektile, mis käsitleb assigneeringute ümberpaigutamisi INF 4/2013, INF 5/2013, INF 6/2013, INF 7/2013 ja INF 8/2013.

Finantsmääruse artikli 27 lõike 4 kohaselt teavitas Euroopa Liidu Nõukogu eelarvepädevaid institutsioone, et kiitis heaks assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekud DEC 26/2013, DEC 27/2013, DEC 30/2013, DEC 33/2013, DEC 34/2013 ja DEC 35/2013.

Finantsmääruse artikli 27 lõike 3 kohaselt kiitis eelarvekomisjon heaks komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekud DEC 26/2013 (N7-0082/2013 - C7-0306/2013 - 2013/2226(GBD)), DEC 30/2013 (N7-0085/2013 - C7-0354/2013 - 2013/2261(GBD)) ja DEC 35/2013 (N7-0093/2013 - C7-0380/2013 - 2013/2268(GBD)).

Finantsmääruse artikli 50 lõike 1 kohaselt otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid projektile, mille Euroopa Kontrollikoda esitas seoses ametikohtade loetelu muutmisega.

Finantsmääruse artikli 203 lõigete 5 ja 7 kohaselt teavitas Euroopa välis teenistus eelarvepädevaid institutsioone oma uuest büroost Egiptuses.

3. Keskkonna ja kliimameetmete programm (LIFE) *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) kehtestamise kohta [COM(2011)0874 - C7-0498/2011-2011/0428(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Jutta Haug (A7-0294/2012)

Jutta Haug tutvustas raportit.

Sõna võttis Janez Potočnik (komisjoni liige).

Sõna võtsid Richard Seeber fraktsiooni PPE nimel, Edite Estrela fraktsiooni S&D nimel, Gerben-Jan Gerbrandy fraktsiooni ALDE nimel, Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Julie Girling fraktsiooni ECR nimel, João Ferreira fraktsiooni GUE/NGL nimel, Franco Bonanini (fraktsioonilise kuuluvuseta), Jolanta Emilia Hibner, Sandrine Bélier, Anna Rosbach, Mikael Gustafsson, Roger Helmer, Seán Kelly ja Zbigniew Ziobro.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Erik Bánki, Karin Kadenbach, Ruža Tomašić, Mairead McGuinness, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Gerben-Jan Gerbrandy, ja Theodor Dumitru Stolojan.

Sõna võtsid Janez Potočnik ja Jutta Haug.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 21.11.2013 protokoll punkt 8.8.

4. Maksustamiselane tegevusprogramm *I (arutelu)**

Muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Euroopa Liidu maksustamiselane tegevusprogramm ajavahemikuks 2014–2020 („Fiscalis 2020”) ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1482/2007/EÜ [COM(2012)0465 - C7-0242/2012-2011/0341B(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Theodor Dumitru Stolojan (A7-0399/2012)

Theodor Dumitru Stolojan tutvustas raportit.

Sõna võttis Algirdas Šemeta (komisjoni liige).

Sõna võtsid Hynek Fajmon (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Krišjānis Kariņš fraktsiooni PPE nimel, Liem Hoang Ngoc fraktsiooni S&D nimel, Wolf Klinz fraktsiooni ALDE nimel, Ruža Tomašić fraktsiooni ECR nimel, Nikolaos Chountis fraktsiooni GUE/NGL nimel, Mara Bizzotto fraktsiooni EFD nimel ja Auke Zijlstra (fraktsioonilise kuuluvuseta), Ivana Maletić, George Sabin Cutaş, Godfrey Bloom, Lara Comi ja Mojca Kleva Kekuš.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Jaroslav Paška ja Franz Obermayr.

Sõna võtsid Algirdas Šemeta ja Theodor Dumitru Stolojan.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 21.11.2013 *protokolli punkt 8.9.*

5. Kontrollikoja 2012. aasta aruande tutvustamine (arutelu)

Kontrollikoja 2012. aasta aruande tutvustamine (2013/2833(RSP))

Vítor Manuel da Silva Caldeira (kontrollikoja president) tegi ettekande.

Sõna võttis Algirdas Šemeta (komisjoni liige).

Sõna võtsid Markus Pieper fraktsiooni PPE nimel, Jens Geier fraktsiooni S&D nimel ja Jan Mulder fraktsiooni ALDE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

Sõna võtsid Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Marta Andreasen fraktsiooni ECR nimel, Søren Bo Søndergaard fraktsiooni GUE/NGL nimel, Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvuseta), Ingeborg Gräßle, Derek Vaughan, Michael Theurer, Mirosław Piotrowski, Eva Ortiz Vilella, Inés Ayala Sender, Gerben-Jan Gerbrandy, Monica Luisa Macovei, Ivailo Kalfin, Zuzana Brzobohatá, Esther de Lange, Jan Olbrycht, Ivana Maletić, Petri Sarvamaa ja Jean-Pierre Audy.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Mairead McGuinness, Inés Ayala Sender ja Franz Obermayr.

Sõna võtsid Algirdas Šemeta, Vítor Manuel da Silva Caldeira ja Gerben-Jan Gerbrandy nõukogu esindaja puudumise kohta (juhataja võttis selle teadmiseks).

Arutelu lõpetati.

(Istung katkestati enne hääletust kell 11.30 ja jätkus kell 12.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

6. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

o
o o o

Sõna võttis Sophia in 't Veld parlamendisises telefoni- ja elektroonilise side turvalisusriskide kohta (juhataja võttis selle teadmiseks).

6.1. Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 [COM(2011)0809 - C7-0466/2011- 2011/0401(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Teresa Riera Madurell (A7-0427/2012)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK JA MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0499)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0499)

Sõnavõttud

Teresa Riera Madurell (raportöör) enne hääletust.

7. Tervitus

Juhataja tervitas parlamendi nimel Lääne-Põhjamaade Nõukogu delegatsiooni, kes viibis ametlike

8. Hääletused (jätkamine)

8.1. Raamprogrammi „Horisont 2020” osalemis- ja levitamiseeskirjad ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (2014–2020) osalemis- ja levitamiseeskirjad [COM(2011)0810 - C7-0465/2011- 2011/0399(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Christian Ehler (A7-0428/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK JA MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0500)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0500)

8.2. Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi strateegiline innovatsioonikava ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi (EIT) strateegilist innovatsioonikava ning EIT panust uuenduslikumasse Euroopasse [COM(2011)0822 - C7-0462/2011- 2011/0387(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Marisa Matias (A7-0422/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK JA MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0501)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0501)

8.3. Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 294/2008, millega asutatakse Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut [COM(2011)0817 - C7-0467/2011- 2011/0384(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Philippe Lamberts (A7-0403/2012)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK JA MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0502)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0502)

8.4. Ettevõtete ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate konkurentsivõime (2014–2020) *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ettevõtete ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate konkurentsivõime programm (2014–2020) [COM(2011)0834 - C7-0463/2011- 2011/0394(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Jürgen Creutzmann (A7-0420/2012)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK JA MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0503)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0503)

8.5. Raamprogrammi Horisont 2020 rakendamise eriprogramm * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi Horisont 2020 rakendamise eriprogramm [COM(2011)0811 - C7-0509/2011- 2011/0402(CNS)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Maria Da Graça Carvalho (A7-0002/2013)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK JA MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0504)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0504)

8.6. Euroopa statistika ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 223/2009 Euroopa statistika kohta [COM(2012)0167 - C7-0101/2012-2012/0084(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Liem Hoang Ngoc (A7-0436/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK JA MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0505)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0505)

Sõnavõttud

Liem Hoang Ngoc (raportöör) pärast hääletust.

8.7. Sotsiaalsete muutuste ja innovatsiooni programm ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Liidu sotsiaalsete muutuste ja innovatsiooni programmi kehtestamise kohta [COM(2011)0609 - C7-0318/2011- 2011/0270(COD)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Jutta Steinruck (A7-0241/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK JA MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0506)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0506)

8.8. Keskkonna ja kliimameetmete programm (LIFE) ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) kehtestamise kohta [COM(2011)0874 - C7-0498/2011-2011/0428(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Jutta Haug (A7-0294/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK JA MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0507)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0507)

8.9. Maksustamisalane tegevusprogramm *I (hääletus)**

Muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Euroopa Liidu maksustamisalane tegevusprogramm ajavahemikuks 2014–2020 („Fiscalis 2020”) ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1482/2007/EÜ [COM(2012)0465 - C7-0242/2012-2011/0341B(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Theodor Dumitru Stolojan (A7-0399/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK JA MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0508)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0508)

8.10. Tollialane tegevusprogramm *I (hääletus)**

Raport muudetud ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Euroopa Liidu tollialane tegevusprogramm ajavahemikuks 2014–2020 („Customs 2020”) ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 624/2007/EÜ [COM(2012)0464 - C7-0241/2012-2011/0341A(COD)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Raffaele Baldassarre (A7-0026/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK JA MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0509)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0509)

8.11. Kindlustus- ja edasikindlustustegevus (Solventsus II) *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2009/138/EÜ (kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solventsus II)) seoses siseriiklikku õigusesse ülevõtmise ja kohaldamise tähtpäevade ning

teatavate direktiivide kehtetuks tunnistamise kuupäevaga [COM(2013)0680 - C7-0315/2013-2013/0327(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Sharon Bowles (A7-0352/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK JA MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2013)0510)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2013)0510)

8.12. Doha arengukava seis (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0492/2013, B7-0493/2013 ja B7-0494/2013 (2013/2740(RSP))

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0492/2013

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0493/2013

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0494/2013

Vastu võetud (P7_TA(2013)0511)

Sõnavõttud

Pablo Zalba Bidegain, et esitada muudatusettepaneku 5 kohta suuline muudatusettepanek, mis võeti vastu.

8.13. Tegevuskava „Ettevõtlus 2020” – ettevõtlikkuse taaselavdamine Euroopas (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0466/2013 (2013/2532(RSP))

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0512)

8.14. Ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika rakendamine (hääletus)

Raport ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika rakendamise kohta (vastavalt Euroopa Parlamendile esitatud nõukogu aastaaruandele ühise välis- ja julgeolekupoliitika kohta) (14605/1/2012 – C7-0000/2013 – 2013/2105(INI)) - Väliskomisjon. Raportöör: Maria Eleni Koppa (A7-0360/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0513)

8.15. Euroopa kaitsesektori tehnoloogiline ja tööstuslik baas (hääletus)

Raport Euroopa kaitsesektori tehnoloogilise ja tööstusliku baasi kohta [2013/2125(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Michael Gahler (A7-0358/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0514)

8.16. Majandus- ja rahaliidu sotsiaalse mõõtme tugevdamine (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0496/2013 (2013/2841(RSP))

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0515)

Sõnavõttud

Pervenche Berès pärast hääletust.

9. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Teresa Riera Madurell - A7-0427/2012

Jo Leinen, Peter Jahr, Seán Kelly, Andrej Plenković, Ewald Stadler, Charles Tannock, Ivana Maletić ja Bernd Posselt

Raport: Christian Ehler - A7-0428/2012

Martina Anderson ja Seán Kelly

Raport: Marisa Matias - A7-0422/2012

Jo Leinen

Raport: Philippe Lamberts - A7-0403/2012

Seán Kelly

Raport: Jürgen Creutzmann - A7-0420/2012

Joseph Cuschieri, Petri Sarvamaa, Adam Bielan, Peter Jahr, Seán Kelly, Charles Tannock ja Bernd Posselt

Raport: Liem Hoang Ngoc - A7-0436/2012

Seán Kelly

Raport: Jutta Steinruck - A7-0241/2012

Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Raport: Jutta Haug - A7-0294/2012

Seán Kelly ja Dubravka Šuica

Raport: Theodor Dumitru Stolojan - A7-0399/2012

Seán Kelly

Doha arengukava seis - (2013/2740(RSP)) - (B7-0492/2013 - B7-0493/2013 - B7-0494/2013)

Charles Tannock

Raport: Maria Eleni Koppa - A7-0360/2013

Adam Bielan, Seán Kelly ja Bernd Posselt

Raport: Michael Gahler - A7-0358/2013

Adam Bielan ja Seán Kelly.

10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 13.20 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

11. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

12. Parlamendiliikme puutumatus kaitsmise taotlus

Mario Borghezio on esitanud oma puutumatus ja eesõiguste kaitsmise taotluse seoses Torino kohtus käimasoleva menetlusega.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 3 saadeti taotlus edasi JURI komisjonile, kes vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

13. Parlamendiliikme puutumatus äravõtmise taotlus

Austria pädevad asutused on edastanud Richard Seeberi parlamendiliikme puutumatus äravõtmise taotluse.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 2 edastatakse taotlus vastutavale komisjonile, milleks on JURI komisjon.

14. Nõukogu esimese lugemise seisukohad

Vastavalt kodukorra artikli 61 lõikele 1 teatas president, et on nõukogult saanud järgmised ühised seisukohad koos nende vastuvõtmise põhjenduste ja komisjoni seisukohaga:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse teatavaid ühist kaubanduspoliitikat käsitlevaid määrusi seoses volituste delegerimisega ja rakendamisvolituste andmisega teatavate meetmete vastuvõtmiseks (13284/1/2013 - C7-0408/2013 - 2011/0153(COD))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: INTA

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus autovedudel kasutatavate sõidumeerikute kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3821/85 autovedudel kasutatavate sõidumeerikute kohta ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 561/2006, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist (11532/4/2013 - C7-0410/2013 - 2011/0196(COD))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse teatavaid ühist kaubanduspoliitikat käsitlevaid määrusi seoses teatavate meetmete vastuvõtmise menetlustega (13283/1/2013 - C7-

Seisukoha vastuvõtmiseks parlamendile antud kolmekuulist tähtaega arvestatakse alates järgmisest päevast, 22. novembrist 2013.

15. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 19.11.2013 protokoll punkt 3.)

15.1. Bangladesh: inimõigused ja eelseisvad valimised

Resolutsiooni ettepanekud B7-0497/2013, B7-0500/2013, B7-0531/2013, B7-0539/2013, B7-0541/2013 ja B7-0544/2013 (2013/2951(RSP))

Véronique De Keyser ja Charles Tannock tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid B7-0497/2013 ja B7-0531/2013.

Sõna võttis Phil Bennion sõnavõttude pikkuse kohta.

Marie-Christine Vergiat, Phil Bennion ja Jean Lambert tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid B7-0539/2013, B7-0541/2013 ja B7-0544/2013.

Sõna võtsid Liisa Jaakonsaari fraktsiooni S&D nimel, Hannu Takkula fraktsiooni ALDE nimel, ja Paweł Robert Kowal fraktsiooni ECR nimel.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sari Essayah, Mitro Repo, Bogusław Sonik, Ana Gomes, Jolanta Emilia Hibner, Corina Crețu ja Eija-Riitta Korhola.

Sõna võttis Olli Rehn (komisjoni asepresident).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 21.11.2013 protokoll punkt 16.1.

15.2. Katar: võõrtöötajate olukord

Resolutsiooni ettepanekud B7-0498/2013, B7-0532/2013, B7-0533/2013, B7-0534/2013, B7-0535/2013 ja B7-0536/2013 (2013/2952(RSP))

Véronique De Keyser, Krzysztof Lisek, Charles Tannock, Marie-Christine Vergiat, Marietje Schaake ja Barbara Lochbihler tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Bernd Posselt fraktsiooni PPE nimel, Ana Gomes fraktsiooni S&D nimel, Hannu Takkula fraktsiooni ALDE nimel, Nicole Kiil-Nielsen fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jaromír Kohlíček fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Philip Claeys (fraktsioonilise kuuluvuseta), Seán Kelly, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Phil Bennion, Cristian Dan Preda, Joanna Senyszyn ja Corina Crețu.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Peter Jahr ja Carl Schlyter.

Sõna võttis Olli Rehn (komisjoni asepresident).

Arutelu lõpetati.

15.3. Õiglane õigusemõistmine Boliivias, eelkõige Előd Tóásó ja Mario Tadici juhtumid

Resolutsiooni ettepanekud B7-0499/2013, B7-0537/2013, B7-0538/2013, B7-0540/2013, B7-0542/2013 ja B7-0543/2013 (2013/2953(RSP))

Véronique De Keyser, Kinga Gál, Charles Tannock, Jürgen Klute, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Bernd Posselt, ja Marietje Schaake tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Davor Ivo Stier fraktsiooni PPE nimel, Paweł Robert Kowal fraktsiooni ECR nimel, Monica Luisa Macovei, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Jürgen Klute, Sari Essayah ja Csaba Sógor, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Marie-Christine Vergiat.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Krisztina Morvai ja Seán Kelly.

Sõna võttis Olli Rehn (komisjoni asepresident).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 21.11.2013 protokoll punkt 16.3.

16. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

16.1. Bangladesh: inimõigused ja eelseisvad valimised (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0497/2013, B7-0500/2013, B7-0531/2013, B7-0539/2013, B7-0541/2013 ja B7-0544/2013 (2013/2951(RSP))

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 18)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0497/2013

(asendades B7-0497/2013, B7-0500/2013, B7-0531/2013, B7-0541/2013 ja B7-0544/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Michael Gahler, Laima Liucija Andriekienė, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Gay Mitchell, Ivo Belet, Mariya Gabriel, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Philippe Boulland, Jean Roatta, Eduard Kukan, Roberta Angelilli, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Giovanni La Via, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Sari Essayah, Jarosław Leszek Wałęsa, Bogusław Sonik ja Anna Záborská fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Liisa Jaakonsaari, Joanna Senyszyn, Mitro Repo, Richard Howitt, Antigoni Papadopoulou, Marc Tarabella ja Mojca Kleva Kekuš fraktsiooni S&D nimel;

Phil Bennion, Louis Michel, Marietje Schaake, Sarah Ludford, Charles Goerens, Robert Rochefort, Izaskun Bilbao Barandica, Jelko Kacin, Marielle de Sarnez, Hannu Takkula, Johannes Cornelis van Baalen, Ramon Tremosa i Balcells ja Kristiina Ojuland fraktsiooni ALDE nimel;

Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Judith Sargentini, Iñaki Irazabalbeitia Fernández ja Raúl Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko ja Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2013)0516*)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0539/2013 muutus kehtetuks.)

16.2. Katar: võõrtöötajate olukord (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0498/2013, B7-0532/2013, B7-0533/2013, B7-0534/2013, B7-0535/2013 ja B7-0536/2013 (2013/2952(RSP))

(*Antud häälte enamus*)

(*Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 19*)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0498/2013

(asendades B7-0498/2013, B7-0534/2013, B7-0535/2013 ja B7-0536/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Richard Howitt, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Liisa Jaakonsaari, Joanna Senyszyn, Mitro Repo, Antigoni Papadopoulou, Marc Tarabella, Emine Bozkurt ja Mojca Kleva Kekuš fraktsiooni S&D nimel;

Anneli Jäätteenmäki, Graham Watson, Phil Bennion, Marietje Schaake, Louis Michel, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Hannu Takkula, Ramon Tremosa i Balcells, Johannes Cornelis van Baalen, Jelko Kacin, Robert Rochefort ja Kristiina Ojuland fraktsiooni ALDE nimel;

Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Jean Lambert, Tarja Cronberg, Raúl Romeva i Rueda, Judith Sargentini, Malika Benarab-Attou ja Iñaki Irazabalbeitia Fernández fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias ja Alda Sousa fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2013)0517*)

(Resolutsiooni ettepanekud B7-0532/2013 ja B7-0533/2013 muutusid kehtetuks.)

16.3. Õiglane õigusemõistmine Boliivias, eelkõige Előd Tóásó ja Mario Tadici

juhtumid (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0499/2013, B7-0537/2013, B7-0538/2013, B7-0540/2013, B7-0542/2013 ja B7-0543/2013 (2013/2953(RSP))

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 20)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0499/2013

(asendades B7-0499/2013, B7-0537/2013, B7-0538/2013 ja B7-0542/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Kinga Gál, Davor Ivo Stier, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Gay Mitchell, Michael Gahler, Tunne Kelam, Philippe Boulland, Jean Roatta, Eduard Kukan, Roberta Angelilli, Monica Luisa Macovei, Csaba Sógor, Elena Băsescu, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Giovanni La Via, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Sari Essayah, Laima Liucija Andrikienė, Seán Kelly, Tadeusz Zwiefka, Bogusław Sonik ja Anna Záborská fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, María Muñoz De Urquiza, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaari, Joanna Senyszyn, Mitro Repo, Antigoni Papadopoulou ja Marc Tarabella fraktsiooni S&D nimel;

Renate Weber, Marietje Schaake, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Hannu Takkula, Ramon Tremosa i Balcells, Johannes Cornelis van Baalen, Robert Rochefort ja Kristiina Ojuland fraktsiooni ALDE nimel;

Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki ja Ruža Tomašić fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2013)0518)

(Resolutsiooni ettepanekud B7-0540/2013 ja B7-0543/2013 muutusid kehtetuks.)

Sõnavõttud

Véronique De Keyser, kes esitas muudatusettepaneku 5 kohta suulise muudatusettepaneku, mida ei võetud vastu, sest rohkem kui kümnendik kohalviibivatest parlamendiliikmetest oli sellele vastu.

17. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

18. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Parlamendikomisjonile menetlemiseks edastamine

EMPL komisjon

- Euroopa majanduse pikaajaline rahastamine (2013/2175(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON
nõuandvad komisjonid: CULT, ENVI, EMPL, ITRE, TRAN, REGI

JURI komisjon (kodukorra artikkel 37)

- Direktiivide 2006/112/EÜ ja 2008/118/EÜ muutmine seoses Prantsusmaa äärepoolseimate piirkondade ja eriti Mayotte'i staatusega (COM(2013)0577 - C7-0268/2013 - 2013/0280(CNS))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON
nõuandvad komisjonid: REGI, JURI (kodukorra artikkel 37)
- Autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste ühishaldamine ning mitme riigi territooriumi hõlmav muusikateoste veebikasutusega seotud õiguste litsentsimine siseturul (COM(2012)0372 - C7-0183/2012 - 2012/0180(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: JURI
nõuandvad komisjonid: CULT, ITRE, INTA, IMCO (kodukorra artikkel 37)

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 48)

(Esimeeste konverentsi 13. novembri 2013. aasta otsuse alusel)

ECON komisjon

- Uurimisraport Troika (Euroopa Keskpank, Euroopa Komisjon ja Rahvusvaheline Valuutafond) rolli ja tegevuse kohta seoses euroala programme kohaldavate riikidega (2013/2277(INI))
(nõuandvad komisjonid: AFCO, EMPL, CONT)

Kaasatud komisjonid (kodukorra artikkel 50)

(Esimeeste konverentsi 13. novembri 2013. aasta otsuse alusel)

- Euroopa elektroonilise side ühtne turg (COM(2013)0627 - C7-0267/2013 – 2013/0309(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE (kodukorra artikkel 50)
nõuandvad komisjonid: CULT, JURI, LIBE, REGI, IMCO (kodukorra artikkel 50)
- Toiduahela, loomade tervise ja heaolu ning taimetervise ja taimse paljundusmaterjaliga seotud kulude haldamine (COM(2013)0327 - C7-0167/2013 - 2013/0169(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: AGRI (kodukorra artikkel 50)
nõuandvad komisjonid: PECH, BUDG, ENVI (kodukorra artikkel 50)
- Kontroll ja toimingud, mida tehakse eesmärgiga tagada toidu- ja söödaalaste õigusnormide ning loomatervise ja loomade heaolu, taimetervise, taimse paljundusmaterjali ja taimekaitsevahendite eeskirjade kohaldamine (COM(2013)0265 - C7-0123/2013 - 2013/0140(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI (kodukorra artikkel 50)
nõuandvad komisjonid: PECH, AGRI (kodukorra artikkel 50)
- Taimse paljundusmaterjali tootmine ja turul kättesaadavaks tegemine (taimset paljundusmaterjali

käsitlev õigus) (COM(2013)0262 - C7-0121/2013 - 2013/0137(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: AGRI (kodukorra artikkel 50)
nõuandvad komisjonid: ENVI (kodukorra artikkel 50)

- Loomatervis (COM(2013)0260 - C7-0124/2013 - 2013/0136(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: AGRI (kodukorra artikkel 50)
nõuandvad komisjonid: PECH, ENVI (kodukorra artikkel 50)

- Teatavatele liikmesriikidele Euroopa Sotsiaalfondist eraldatavad rahalised vahendid 2013. aastal (COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: REGI (kodukorra artikkel 50)
nõuandvad komisjonid: EMPL (kodukorra artikkel 50)

Vaheraport (kodukorra artikli 81 lõige 3)

(Esimeeste konverentsi 13. novembri 2013. aasta otsuse alusel)

LIBE komisjon

- Vaheraport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Prokuratuuri asutamise kohta (COM(2013)0534 - 2013/0255(APP))

Kodukorra muutmine (kodukorra artikli 212 lõige 1)

AFCO komisjon

- Kodukorra muutmine puutumatuse äravõtmise ja kaitsmise osas (2013/2031(REG))
nõuandvad komisjonid: JURI

19. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud nõukogu ja komisjon:

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 38/2013 – III jagu – Komisjon (N7-0097/2013 - C7-0395/2013 - 2013/2273(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 40/2013 – III jagu – Komisjon (N7-0098/2013 - C7-0396/2013 - 2013/2274(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 41/2013 – III jagu – Komisjon (N7-0099/2013 - C7-0397/2013 - 2013/2275(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse merelaevade töötajaid ning millega muudetakse direktiive 2008/94/EÜ, 2009/38/EÜ, 2002/14/EÜ, 98/59/EÜ ja 2001/23/EÜ (COM(2013)0798 - C7-0409/2013 - 2013/0390(COD))

President konsulteerib vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 ja artikli 125 lõikele 1 selle ettepaneku asjus Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komiteega.

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

EMPL

nõuandvad
komisjonid :

PECH, TRAN

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 43/2013 – III jagu – Komisjon (N7-0100/2013 - C7-0412/2013 - 2013/2276(GBD))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

BUDG

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelises kalandusalases partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta (14165/2013 - C7-0415/2013 - 2013/0315(NLE))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

PECH

nõuandvad
komisjonid :

DEVE, BUDG

20. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

o
o o o

Sõna võttis Jean-Pierre Audy, kes avaldas soovi, et Euroopa Ülemkogu eesistuja Herman Van Rompuy kutsutaks parlamendi 2013. aasta detsembri istungjärgule arutelude pidamiseks enne Euroopa Ülemkogu 18.–19. detsembri 2013. aasta kohtumist (juhataja võttis selle teadmiseks).

21. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 9.– 12. detsembrini 2013.

22. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 16.40.

Klaus Welle

peasekretär

Martin Schulz

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

21.11.2013

Allakirjutanud:

Abela Baldacchino, Agnew, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alves, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andriksen, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Ashworth, Atkins, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Baldassarre, Baldini, Balz, Balzani, Bánki, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Berra, Bertot, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Bokros, Bonanini, Borghezio, Borissov, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bratkowski, Breyer, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Bušić, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Coffèrati, Collin-Langen, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cronberg, Crowley, Cuschieri, Cutaş, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, De Martini, Demesmaeker, de Sarnez, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Ferreira Elisa, Ferreira João, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Ford, Foster, Fox, Frigo, Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Hall, Händel, Handzik, Hankiss, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hellvig, Helmer, Hénin, Herczog, Hibner, Higgins, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irazabalbeitia Fernández, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Kleva Kekuš, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovács, Kovatchev, Kozlík, Kozłowski, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kuhn, Kukan, Kurski, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Le Pen Marine, Liberadzki, Lichtenberger, Lisek, Lochbihler, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Łukacijewska, Lulling, Lyon, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Maletić, Malinov, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Martin David, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Matera, Mathieu Houillon, Matias, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazej

Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Metsola, Meyer, Michel, Michels, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mizzi, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Mynář, Nattrass, Neuser, Nevedalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Nitrás, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Öry, Pack, Padar, Pakarinen, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirker, Plenković, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Proust, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schmidt, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schulz Martin, Schulz Werner, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silaghi, Silvestris, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Sógor, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stauner, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stier, Stihler, Stolojan, Stoyanov, Striffler, Sturdy, Šuica, Surján, Svensson, Swinburne, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Taylor Rebecca, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tomaševski, Tomašić, Torvalds, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Vuljanić, Weber Henri, Weber Manfred, Weber Renate, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zanoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéríbi, Zijlstra, Zile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka